



**HU - HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPATESTHEZ!**

Biztonsági érdekkében az általunk alapján szerezle fel és helyezze lizembe a lámpatestet. Örizze meg ezt az útmutatót! Az termék, a termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítása, be a figyelmeztető feliratokat vegye figyelembe.

A lámpatest felszerelése, lizembe helyezése vagy javítása előtt feszültségmennyisésteren kell az adott áramkör. Célszerű lekapcsolni az adott áramköröt biztosító kisautomatát, vagy ha nem tudja melyik az, akkor a fogyasztásról kismegszakítón.

A lámpatest felszerelését és lizembe helyezését csak szakember végezheti!

A gyárát a szakszervizben bekötésből és használatból adódó esetleges károkért, balesetért nem vállal felelősséget.

Helyhez kötött lámpatest.

A termék csak beltéri használatra alkalmas.

A lámpatest összeszerelését a mellékelt ábra segíti.

A lámpatest felszerelésénél vigyázzon arra, hogy ne sértsen meg elektromos kábel.

A vezetékek színjelöléssel a következők: fekete vagy barna (L) = fázisvezeték, kék (N) = nulla vezető, és I. érintésvédelmi lámpatest esetén: zöld-sárga =védővezeték.

A lámpatest ne nyissa fel!

A LED fénycsőkkel nem szerelhetők!

A LED fénycsőkkel előtartamának végén a lámpatest részre szükséges.

A lámpatest fénycsőzabályozával történő működtetésre nem alkalmas.

Egészének megőrzése érdekében kerülje a tartós szemkontakta valigító LED diódákkal. A szelkiek gyűjtés szimbóluma azt jelenti, hogy a termék elhalmozható kell gyűjtőrendszerrel, tehát telepítési hulladekkal együtt nem helyezhető az azonos gyűjtőrendszerrel. A hagyandó termék veszélyes anyagokat, keverékeket és komponenseket tartalmazhat, amelyek szennyezettséget és környezetet, és emellett következőben veszélyeztetik az emberi egészséget és életét. Telepítési hulladekként nem ártalmatlanítatható.

Ne dobja a lámpát a háztartási hulladék közé

Kérdezze meg a helyi hálóháló vezetőit a hulladék környezetbarát felhasználása érdekében.

Termék minden esetben megfelelőként és vonatkozóan Európai előírásoknak. (EN 60598)

Importör: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Származási hely: Kína

**EN - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING!**

For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration.

Before the mounting, putting into operation or repair of the light fitting the circuit in question must be relieved from voltage. It is appropriate to switch off the cutout securing the circuit in question or if you do not know which one is the cutout, then, to switch off the cutouts of the consumption meter.

The light fitting must only be mounted and put into operation by a qualified electrician!

The producer shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage.

Fixed light fitting.

The product is only suitable for inside usage.

The attached drawing should be used where the light fittings are mounted.

Make sure that you do not damage any electric cables when you are mounting the light fitting.

The colour codes of the wire are the following: black or brown (L) = phase conductor, blue (N) = neutral conductor, and in the case of a light fitting of shock protection class I: green-yellow =protecting conductor

Do not open the product! LED light sources are not replaceable

At the end of the lifespan of the LED light source, the light fitting must be replaced.

The lamp is not designed for dimmer

LED light -source, please do not stare at lights for long time!

The symbol for separate waste collection means that the product must be collected separately, i.e. it cannot be placed in the same container with municipal waste. The product used may contain hazardous substances, mixtures and components that may pollute the environment and consequently endanger human health and life. It cannot be disposed of as unsorted municipal waste.

Do not dispose of lamp in household waste.

Ask you community or township for appropriate environmentally-friendly waste disposal.

Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)

Importer: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Place of Origin: China

**DE - BEDIENUNGS-UND GE BRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN!**

Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufrüfen berücksichtigt werden.

Vor der Montage. Inbetriebsetzung sowie Reparatur des Leuchtkörpers soll der gegebene Stromkreis spannungsfrei gemacht werden. Zweckmäßig sollte der den gegebenen Stromkreis sichernder Kleinschalter abgeschaltet werden, oder wenn Sie nicht wissen, welcher es ist, dann der Stromzähler - Kleinschalter.

Die Montage und Inbetriebsetzung des Leuchtkörpers darf nur von Fachleuten vorgenommen werden!

Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen unsachgemäßen Anschlusses und Gebrauchs entstehen.

Ortsgebundener Leuchtkörper

Das Produkt ist nur intern zu gebrauchen.

Bei der Montage des Leuchtkörpers hilft die beigelegte Abbildung.

Bei der Montage des Leuchtkörpers soll darauf geachtet werden, dass das elektrische Kabel nicht verletzt wird.

Die Leitungen sind mit den folgenden Farben versehen: schwarz oder braun (L)=Phasenleiter, blau (N) = Nulleiter, und bei Leuchtkörpern mit Berührungsschutzklasse I.: grün - gelb = Schutzleiter

Öffnung des Produktes ist verboten! Die LED-Lichtquellen sind nicht wechselbar.

Nach Ablauf der Lebensdauer der LED-Leuchtmittel muss die Leuchte ausgewechselt werden.

Die Lampe ist für Benutz mit Lichtstaerkerregler nicht geeignet!

Für Ihre Gesundheitsvorsorge bitte vermeiden Sie den nachhaltigen Augenkontakt mit den LED-Lichtquellen!

Das Symbol für die getrennte Abfallsammlung bedeutet, dass das Produkt getrennt gesammelt werden muss, d. h. es darf nicht in denselben Containern wie Haushaltsabfälle gegeben werden. Das verwendete Produkt kann gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die die Umwelt belasten und somit die menschliche Gesundheit und das Leben gefährden können. Es kann nicht als unsortierter Haushaltsabfall entsorgt werden.

Entsorgung Sie die Lampe nicht mit dem Hausmüll.

Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt oder Gemeinde nach einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes.

Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)

Importer: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Herkunftsland: China

**FR - INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE!**

Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent être réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d'utilisation doivent être identifiées et les écritures d'avertissement doivent être observées.

Le circuit en question doit être déconnecté du réseau avant le montage, la mise en opération ou la réparation du montage lampe. Il est approprié de relever la tension du coupe-circuit de sûreté du réseau en question si ce n'est pas connu, les petits coups-circuit du compteur de consommation.

Le montage lampe ne peut être monté et mis en opération que par un électricien qualifié!

Le producteur n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l'utilisation contre les règles

Montage lampe fixe

Le produit n'est pas apte qu'à l'utilisation intérieure.

Le dessin inclu aide dans le montage des montage lampe.

Au cours du montage de la lampe il faut éviter l'endommagement des câbles électriques

Les codes couleur des câbles sont les suivants: noir ou brun (L) = conducteur phase, bleu (N) = conducteur neutre, et dans le cas de montage lampe en classe I, d'antioch: vert-jaune = conducteur antioch

Ne pas ouvrir le produit. Les lampes LED ne sont pas remplaçables.

Il faut changer la luminaire à la fin du cycle de vie des sources lumineuses LED.

Cette lampe ne peut pas être utilisée avec un variateur d'intensité.

Pour votre santé, évitez tout contact direct entre vos yeux et la lumière fournie par les lampes LED.

Le symbole de collecte séparée des déchets signifie que le produit doit être collecté séparément, c'est-à-dire qu'il ne peut pas être placé dans le même conteneur que les déchets municipaux. Le produit utilisé peut contenir des substances, mélanges et composants dangereux qui peuvent polluer l'environnement et donc mettre en danger la santé et la vie des personnes. Il ne peut pas être éliminé comme un déchet municipal non trié.

Ne jetez pas la lampe usagée avec les ordures ménagères.

Renseignez-vous auprès de votre municipalité ou de votre commune pour une élimination écologique et appropriée.

Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)

Importateur : Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Lieu d'origine : Chine

**CZ - NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY!**

Při Vaši bezpečnosti provádžíte montáž a zapojování lampy podle přiloženého návodu. Tento návod je určen pro používání. Montáž a používání v funkciích, kterou jsou znázorněny jak výrobek, tak i jeho návodu.

Při montáži lampy dejte pozor na to, aby jste náhodou nepoškodili elektrický kabel.

A lámpatest felszerelése, lizembe helyezése vagy javítása előtt feszültségszinten kell az adott áramkör. Célszerű lekapcsolni az adott áramköröt biztosító kisautomatát, vagy ha nem tudja melyik az, akkor a fogyasztásról kismegszakítón.

A lámpatest felszerelését és lizembe helyezését csak szakember végezheti!

A gyártó a szakszervizben bekötésből és használatból adódó esetleges károkért, balesetért nem vállal felelősséget.

Helyhez kötött lámpatest.

A termék csak beltéri használatra alkalmas.

A lámpatest összeszerelését a mellékelt ábra segíti.

A lámpatest felszerelésénél vigyázza arra, hogy ne sértsen meg elektroms kábelt.

A vezetéket színezéssel különítse el, hogy ne sértsen meg elektroms kábelt.

A vezetéket színezéssel különítse el, hogy ne sértsen meg elektroms kábelt.

A vezetéket színezéssel különítse el, hogy ne sértsen meg elektroms kábelt.

A vezetéket színezéssel különítse el, hogy ne sértsen meg elektroms kábelt.

A vezetéket színezéssel különítse el, hogy ne sértsen meg elektroms kábelt.

A vezetéket színezéssel különítse el, hogy ne sértsen meg elektroms kábelt.

A vezetéket színezéssel különítse el, hogy ne sértsen meg elektroms kábelt.

A vezetéket színezéssel különítse el, hogy ne sértsen meg elektroms kábelt.

A vezetéket színezéssel különítse el, hogy ne sértsen meg elektroms kábelt.

A vezetéket színezéssel különítse el, hogy ne sértsen meg elektroms kábelt.

A vezetéket színezéssel különítse el, hogy ne sértsen meg elektroms kábelt.

A vezetéket színezéssel különítse el, hogy ne sértsen meg elektroms kábelt.

A vezetéket színezéssel különítse el, hogy ne sértsen meg elektroms kábelt.

A vezetéket színezéssel különítse el, hogy ne sértsen meg elektroms kábelt.

A vezetéket színezéssel különítse el, hogy ne sértsen meg elektroms kábelt.

A vezetéket színezéssel különítse el, hogy ne sértsen meg elektroms kábelt.

A vezetéket színezéssel különítse el, hogy ne sértsen meg elektroms kábelt.

A vezetéket színezéssel különítse el, hogy ne sértsen meg elektroms kábelt.

A vezetéket színezéssel különítse el, hogy ne sértsen meg elektroms kábelt.

A vezetéket színezéssel különítse el, hogy ne sértsen meg elektroms kábelt.

A vezetéket színezéssel különítse el, hogy ne sértsen meg elektroms kábelt.

A vezetéket színezéssel különítse el, hogy ne sértsen meg elektroms kábelt.

A vezetéket színezéssel különítse el, hogy ne sértsen meg elektroms kábelt.

A vezetéket színezéssel különítse el, hogy ne sértsen meg elektroms kábelt.

A vezetéket színezéssel különítse el, hogy ne sértsen meg elektroms kábelt.

A vezetéket színezéssel különítse el, hogy ne sértsen



## Manual 161

Не адеквативе продукт! Светодиодната кръстна светла неизваждана  
Пася закаченки търговски служби светодиодната кръстна неизваждана замяната съвсем.  
Лампа не е призначена для картина з ръгулярам аспекти.

Светодиодната лампа, не гладките на ясно светло на дължина!  
Знак разрешения бъзборд алхолът изчезва, че продукт тръбът бъзбордът асона, ген. што я нелътът  
змийчка в алън кантънът с гардии алхолът. Практикът възможноста, може ютърпимо  
небесните ръчици, сумеси с кампаниент, коя могутът забрудняват навакълна астродълът  
алхолът, пагражът злароу и жицо чалвека. Яко искатът ютърпимо як несартирана гардии  
алхолът.